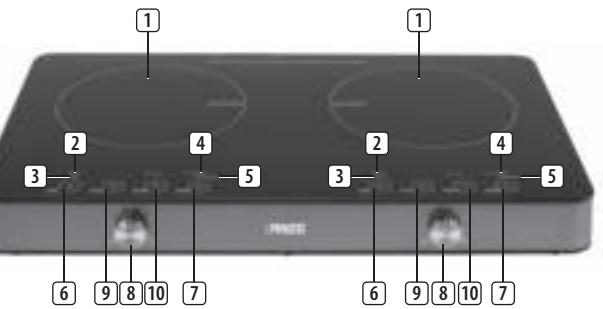
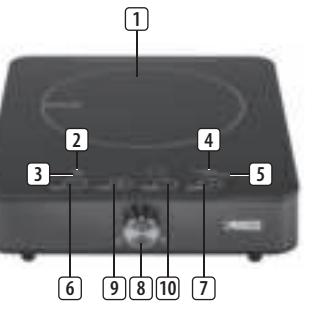




Princess Induction Plate  
01.303010.01.001 / 01.303011.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BEKRIVNING AV DELAR / OPIS CZEŚCI / POPIS SŁUŻĄCZTÓ / POPIS SÚČASŤÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



[WEEE Logo]



## EN Instruction manual

### Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

- Surface is liable to get hot during use.**
- WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of an electric shock.

### PARTS DESCRIPTION

- Hol plate
  - Timer indication light
  - Lock indication light
  - Power indicator
  - Temperature indication light
  - Lock button
  - On/Off button
  - Control wheel
  - Timer button
  - Function button
- Note: these are touchscreen buttons

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

### Description of heating principle of the induction cooker

The induction cooking plate is a kind of kitchen electrical appliance which utilizing the principle of electromagnetic induction to convert electrical energy into thermal energy. Inside the cooking plate the current flows through the DC voltage of 20-40 kHz high-frequency voltages. When the high-frequency current flows through the induction coil, a fast-changing magnetic field is generated. As the magnetic lines of force in the field pass through the bottom of a metal pan, the metal itself heats rapidly and the food in the pan will be heated up. As induction cooker features convenient use, no smoke, no open flame, no exhaust gas and easy cleaning, it has been regarded as an environment-friendly and fashionable kitchen appliance, so it is increasingly in the good graces of consumers.

### Suitable pan ware

- Note: check before you start cooking whether the pan you use is suitable for induction cooking.
- Materials: iron, stainless steel, iron cast and heat-resistant glassware with magnetic inductive layer.
- Form: pan with flat round bottom (the diameter of the flat bottom shall be larger than 12cm. and not bigger than 26cm.)

### Unsuitable pan ware

- Materials: Nonferrous metal, ceramics, glass, pan with bottom as copper or aluminum (multi-layer metal pan).
- Form: Pan with very uneven bottom, pan with bottom diameter less than 12 centimeters.

### USE

- Connecting to power supply: Insert the power plug into the power socket of AC230V/10A. When you hear a "Beep" from the buzzer and the display show "OFF", it means the power is connected and the appliance is in the standby status.
- Placement of the pan: place the pan and put food to be cooked in the pan directly and then put the loaded pan at the center position of the heating panel of the appliance.
- Cooking based on wattage: press the ON/OFF switch to turn on the appliance, the display will show "on" then push the "function" button, the power indicator will illuminate, now the electromagnetic oven is in the power heating status. The display will show "1600", use the wheel to adjust from 200W to 1800W, now you can push the timer button, the timer indication light will illuminate and the display will show 0:00, use the wheel to adjust the time setting.

Cooking based on temperature: press the ON/OFF switch to turn on the appliance, the display will show "on" then push the "function" button twice the power indicator will illuminate, now cooker is in the temperature heating status. The display will show "240", use the wheel to adjust from 60 degree to 240 degree, now you can push the timer button, the timer indication light will illuminate and the display will show 0:00, use the wheel to adjust the time setting.

When ready, the display of the timer will shut down, it means heating has been stopped. But the cooling fan will keep running for 1 minute to cool down the appliance. The cooling fan would be stopped automatically after 1 minute. If you want to unplug the power plug, you have to do this after the cooling fan stopped.

LOCK function , press lock function button to lock the control panel. To unlock the control panel touch the lock button for 5 seconds.

Note: the appliance may make some noise during cooling, this is normal. Note: the cooking surface remains hot for some time after use.

### FAILURE CODES

- Problem: E0 no proper pan found  
Solution: ensure the cookware is made of steel (or has a bottom suitable for an induction cooking plate), and the diameter of bottom must larger than 12cm.
- Problem: E1 Inner temperature sensor failed  
Solution: contact qualified person for repair.
- Problem: E2 sensor for panel failed  
Solution: contact qualified person for repair.
- Problem: E3 the voltage of power source over than 270V  
Solution: you have to stop the appliance until the power source is stable (standard voltage should be 230V).
- Problem: E4 the voltage of power source lower than 140V  
Solution: you have to stop the appliance until the power source is stable (standard voltage should be 230V).
- Problem: E5 panel overheated  
Solution: (if the pan may be dry) stop the appliance until it's cooled down, then you can restart it again.
- Problem: E6 Inner overheat-protection circuit stops running automatically.  
Solution: to cool down the machine, and ensure the air intake or ventilation port is not blocked. If such issue occur again, contact qualified person for repair.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Wipe the outside with only a slightly moistened cloth ensuring that no moisture, oil or grease enters the cooling slots.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

### ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur der toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

### ONDERHOLDEN

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Reinig de buitenkant uitsluitend met een licht vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen vocht, olie of vet via de koelsleutels naar binnen sijpelt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vatwaterbestendig.

• Note: the cooking surface remains hot for some time after use.



- Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.**
- WAARSCHUWING:** Indien het oppervlak is gebarsten, schakel dan het apparaat uit om elektrische schokken te voorkomen.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

- Warmhoudblad
- Tijd indicatielampje
- Vergrendeling indicatielampje
- Powerindicatielampje
- Temperatuur indicatielampje
- Vergrendelingsknop
- Aan/Uit toets
- Regelaar
- Timer knop
- Functieknop

**Opmerking:** Het betreft hier touchscreen knoppen

### VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEbruIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselektroonennspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

### Beschrijving van het opwarmprincipe van de induktiekookplaat

De induktiekookplaat is een elektrisch keukenapparaat, dat gebruik maakt van elektromagnetische inductie, om elektrische energie om te zetten in thermische energie. Binnen in de kookplaat wordt de DC-spanning omgezet in 20-40 kHz hoge frequentie spanningen door de gelijkrichter. Wanneer de snel veranderende stroom door de inductiespoel stroomt, wordt er een snel veranderend magnetisch veld gegenereerd. Omdat de magnetische krachtenlijnen in het veld door de bodem van een metaal gaan, warmt de pan snel op en wordt het voedsel in de pan verwarmt. Vanwege de gebruikte en onderhoudsgemak van de induktiekookplaat en het feit dat er geen rook, open vlammen en ultraagassen vrijkomen, wordt dit apparaat beschouwd als een milieuvriendelijk en trendy keukenapparaat, en is daar ook erg geliefd door de consument.

### Geschikte pannen

- Let op: controleer vooraf of de pan die u gebruikt geschikt is voor koken op inductie.
- Materialen: ijzer, roestvrij staal, gietijzer en hittebestendig glaswerk met een magnetische inductieve laag.
- Vorm: Pan met platte, ronde bodem (de diameter van de bodem zal meer dan 12cm bedragen, maar niet meer dan 26cm).

### Ongeschikte pannen

- Materialen: Niet-ijzer metaal, keramiek, glas, pannen met een bodem van koper of aluminium (meerlaagse metaalpan).
- Vorm: Pan met een zeer onffen bodem, pan met een bodem met een diameter van minder dan 12 cm.

### GEBRUIK

- Aanpluggen van de stroomvoerder: Steek de stroomstekker in een AC230V/10A stopcontact. Als u een "Pleep" hoort en het scherm "OFF" weergeeft, betekent dit dat de stroom is aangesloten en het apparaat zich in de stand-by staat bevindt.
- Plaatsing van de pan: Plaats het te koken voedsel in de pan en plaats de pan vervolgens centraal op de kookplaat van het apparaat.
- Koken op basis van het vermogen: druk op de AAN/UIT-schakelaar om het apparaat in te schakelen. Het scherm vertoont "aan". Druk vervolgens op de "functie" knop. Het powerindicatielampje zal oplichten. De elekromagnetische ogen bevinden zich nu in de vermogensoververwarmingstaat. Het scherm vertoont "1600". Gebruik het draaiwiel om de tijd van 200W en 1800W. U kunt nu op de timer knop drukken. Het timer indicatielampje zal oplichten en het scherm vertoont "0:00". Gebruik het draaiwiel om de tijd te stellen.

- Koken op basis van de temperatuur: druk op de AAN/UIT-schakelaar om het apparaat in te schakelen. Het scherm vertoont "aan". Druk vervolgens tweemaal op de "functie" knop. Het powerindicatielampje zal oplichten. De ogen bevinden zich nu in de temperatuuroververwarmingstaat. Het scherm vertoont "240". Gebruik het draaiwiel om de oven van 60°C tot 240°C te stellen. U kunt nu op de timer knop drukken. Het timer indicatielampje zal oplichten en het scherm vertoont "0:00".

- Wanneer het apparaat gereed is, zullen het scherm en de timer automatisch uitschakelen en wordt het verwarmen gestopt. De koelventilator zal echter nog 1 minuut werkzaam blijven, om het apparaat af te koelen. De koelventilator stopt automatisch na 1 minuut. Als u de vermogensteller wenst af te koppelen, dient u dit te doen nadat de koelventilator is gestopt.

- VERGRENDELINGS-functie, druk op de vergrendelingsknop om het bedieningspaneel te vergrendelen. Om het bedieningspaneel te ontgrendelen, dient de vergrendelingsknop 5 seconden te worden ingedrukt.

- Opmerking: Het apparaat kan geluid maken tijdens het koelen. Dit is normaal.

- Let op: het kookoppervlak blijft nog enige tijd warm na gebruik.

### FOUTCODES

- Probleem: E0 geen geschieden pan gevonden  
Oplossing: wees er zeker van dat de pan is vervaardigd van staal (of over een bodem beschikt die geschikt is voor de induktiekookplaat) en dat de diameter van de bodem meer dan 12cm bedraagt.
- Probleem: E1 Binnentemperatuursensor werkt niet  
Oplossing: neem contact op met een gekwalificeerde reparateur.
- Probleem: E2 sensor voor de plaat werkt niet  
Oplossing: neem contact op met een gekwalificeerde reparateur.
- Probleem: E3 de spanning van de voedingsbron is hoger dan 270V  
Oplossing: u dien de werking van het apparaat te stoppen totdat de voedingsbron stabiel is (standaardspanning dient 230V te bedragen).
- Probleem: E4 de spanning van de voedingsbron is lager dan 140V.  
Oplossing: u dien de werking van het apparaat te stoppen totdat de voedingsbron stabiel is (standaardspanning dient 230V te bedragen).
- Probleem: E5 plaat oververhit  
Oplossing: laat het apparaat afkoelen en zorg ervoor dat de ventilatiepoort niet wordt geblokkeerd. Indien iets dergelijks gebeurt, dient er contact opgenomen te worden met een gekwalificeerde reparateur.
- Probleem: E6 de werking van de interne beveiligingseenheid voor oververhitting stopt automatisch.  
Oplossing: laat het apparaat afkoelen en zorg ervoor dat de ventilatiepoort niet wordt geblokkeerd. Indien iets dergelijks gebeurt, dient er contact opgenomen te worden met een gekwalificeerde reparateur.
- Probleem: E7 de temperatuur van de buitenkant van het apparaat is te hoog.  
Oplossing: reinig de buitenkant uitsluitend met een licht vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen vocht, olie of vet via de koelsleutels naar binnen sijpelt.

• Let op: de buitenkant van het apparaat kan warm worden.

- REINIGING EN ONDERHOUD  
• Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Reinig de buitenkant uitsluitend met een licht vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen vocht, olie of vet via de koelsleutels naar binnen sijpelt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vat

werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

- Die Oberfläche kann während des Betriebs heiß werden.
- ACHTUNG: Hat die Oberfläche einen Riss, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

#### TEILEBESCHREIBUNG

1. Heizplatte
  2. Timeranzeige
  3. Verriegelungskontrollleuchte
  4. Betriebsanzeige
  5. Temperaturkontrollleuchte
  6. Sperrtaste
  7. Ein/Aus Taste
  8. Drehelement
  9. Timertaste
  10. Kochfeldtaste
- Hinweis: dies sind Touchscreen-Tasten

- VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME**
- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
  - Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
  - Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspeisung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240V 50/60 Hz)

#### Funktionsprinzip der Induktionskochplatte

- Die Induktionskochplatte nutzt elektromagnetische Induktion zur Umwandlung elektrischer Energie in thermische Energie. In der Kochplatte wandelt der Gleicherichter die DC-Spannung in 20-40 kHz Hochfrequenzspannung um. Beim Fließen durch die Induktionsspule wird ein schnell wechselndes Magnetfeld aufgebaut. Beim Durchdringen der magnetischen Feldlinien durch den Boden des Metallspulenkörpers heizt sich dieser schnell auf und damit die darin befindlichen Speisen. Die Induktionskochplatte ist praktisch, entwickelt keinen Rauch, keine offenen Flammen, sind keine Abgase und ist leicht zu reinigen. Ein umweltfreundliches und modernes Kochgerät, das sich bei Verbrauchern immer größerer Beliebtheit erfreut.

#### Eigeneigte Töpfe

- Hinweis: Überprüfen Sie, bevor Sie anfangen ob die Töpfe für Induktion geeignet sind.
- Material: Eisen, Gusseisen, Edelstahl, und hitzebeständiges Glas mit magnetischer Induktionschicht.
- Form: Pfanne mit flachem, runden Boden (der Durchmesser des flachen Bodens sollte größer als 12 cm und nicht größer als 26 cm sein.)

#### Ungeeignete Töpfe

- Material: Nichteisenmetalle, Keramik, Glas, Boden aus Kupfer oder Aluminium (Mehrschichtboden).
- Form: Uebener Boden, Bodendurchmesser kleiner als 12 cm.

#### BENUTZUNG

- Netzanschluss: Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose (AC 230 V/10 A). Sie hören einen Signaltönen und im Display wird „OFF“ angezeigt, die Kochplatte befindet sich nun im Stand-by-Modus.
- Aufstellposition: Geben Sie Ihre Speisen in den Topf und stellen Sie ihn dann mittig auf die Kochplatte.
- Auf Wattleistung basiertes Kochen: drücken Sie den EIN/AUS-Schalter, um das Gerät einzuschalten, das Display zeigt „ein“ an. Dann drücken Sie die „Funktions“-taste, die Betriebsanzeige leuchtet und der elektromagnetische Herd ist im Status Heizen durch Wattleistung. Auf dem Display wird „600“ angezeigt, stellen Sie 200 W bis 1800 W mit dem Rad ein und drücken Sie die Timertaste drücken, die Timerauszeige leuchtet und auf dem Display wird 0:00 angezeigt. Stellen Sie die Zeitstellung mit dem Rad ein.
- Auf Temperatur basiertes Kochen: drücken Sie den EIN/AUS-Schalter, um das Gerät einzuschalten, das Display zeigt „ein“ an. Drücken Sie dann zweimal die Funktions-taste, die Betriebsanzeige leuchtet und der Herd ist im Status Temperaturheizung. Auf dem Display wird „240“ angezeigt, stellen Sie 60 Grad bis 240 Grad mit dem Rad ein. Jetzt können Sie die Timertaste drücken, die Timerauszeige leuchtet und auf dem Display wird 0:00 angezeigt. Stellen Sie die Zeitanzeige mit dem Rad ein.

- Nach dem Ablauf des Timers schaltet sich das Display aus, das Gerät ist ausgeschaltet. Der Kühlventilator arbeitet noch für etwa 1 Minute weiter, um das Gerät abzukühlen. Ziehen Sie den Netzstecker erst ab, nachdem sich der Kühlventilator nach 1 Minute ausgeschaltet hat.
- Sperrfunktion: drücken Sie die Sperrfunktions-taste, um das Bedienfeld zu sperren. Um das Bedienfeld zu entsperren, berühren Sie die Sperrtasten für 5 Sekunden.
- Hinweis: Das Gerät kann beim Kühlen ein Geräusch abgeben. Das ist normal.
- Hinweis: Die Kochfläche bleibt für einige Zeit nach der Benutzung heiß.

#### FEHLERCODES

- Problem: E0 Kein korrekter Topf erkannt
- Lösungsvorschlag: Achten Sie darauf, dass Ihre Töpfe aus Stahl sind (oder einen für die Induktionskochplatte geeigneten Boden haben); der Boden muss einen Druchmesser von mehr als 12 cm haben.
- Problem: E1 Interne Temperatursensor ausgestiegen
- Lösungsvorschlag: Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Problem: EZ Sensor für Kochfeld ausgestiegen

- Lösungsvorschlag: Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Problem: E3 Netzspeisung über 270 V
- Lösungsvorschlag: Schalten Sie das Gerät aus, bis sich die Spannung stabilisiert hat (Standardspannung 230 V).
- Problem: E4 Netzspeisung unter 140 V
- Lösungsvorschlag: Schalten Sie das Gerät aus, bis sich die Spannung stabilisiert hat (Standardspannung 230 V).
- Problem: E5 Kochfeld überhitzt
- Lösungsvorschlag: Falls der Topf leer ist, schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, anschließend benutzen Sie es wie gewohnt weiter.
- Problem: E6 Interne Überhitzungsschutz schaltet das Gerät aus
- Lösungsvorschlag: Lassen Sie das Gerät abkühlen und achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Schalten der Überhitzungsschutz das Gerät mehrmals aus, so wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

#### REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Das Außenseite des Geräts mit einem nur leicht angefeuchteten Tuch abwischen und darauf achten, dass keine Feuchtigkeit, Öl oder Fett in die Kühlslitzte eindringt.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.

#### UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchte Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

#### Support

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)!

## ES Manual de instrucciones

#### SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin ser supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entiendan los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

#### Lámpara de tacto

- ADVERTENCIA: Si la superficie está agrietada, apague el aparato para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.

#### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Placa de calor
  2. Indicador del temporizador
  3. Indicador de bloqueo
  4. Indicador de encendido
  5. Indicador de temperatura
  6. Botón de encendido y apagado
  7. Rueda de control
  8. Botón de temporizador
  9. Botón de función
- Nota: estos botones son táctiles

#### ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo coincida con el voltaje local antes de conectar el dispositivo. Voltaje 220V-240V 50/60Hz)

#### Descripción del principio de calentamiento de la cocina de inducción

- La placa de cocció de inducción es un tipo de dispositivo eléctrico para cocinar que utiliza el principio de inducción electromagnética para convertir la energía eléctrica en energía térmica. Dentro de la placa de cocció se rectificó y convierte el voltaje de CC en voltajes de alta frecuencia de 20-40 KHz. Cuando la corriente de alta frecuencia fluye por la bobina de inducción, se crea un campo magnético de variación rápida. A medida que las líneas de fuerza magnéticas del campo pasan por la parte inferior de una cazoleta metálica, el propio utensilio se calienta rápidamente y la comida que hay en la cazoleta también se calentará. Debido a que la Cocina de inducción presenta un uso apropiado, sin humos, sin llamas abiertas, sin gases de escape y de fácil limpieza, se ha considerado como un electrodoméstico ecológico y moderno, por lo que cada vez son más los consumidores que la están utilizando.

#### Cazuelas apropiadas

- Nota: compruebe antes de cocinar si la cazoleta que va a usar es adecuada para cocció con inducción.
- Materiales: hierro, acero inoxidable, hierro fundido y vidrio resistente al calor con capa inductiva magnética.
- Forma: cazoleta con parte inferior plana (el diámetro de la parte inferior debe ser mayor de 12cm. y no superior a 26cm.)

#### Cazuelas no apropiadas

- Materiales: Metal no ferroso, cerámica, vidrio, cazoleta con parte inferior de cobre o aluminio (cazoleta metálica multicapa).
- Forma: Cazoleta con parte inferior muy desigual, cazoleta con diámetro de la parte inferior menor de 12 centímetros.

#### USO

- Conexión a fuente de alimentación: Introduzca el enchufe de alimentación en la toma de corriente de de 230 VCA / 10 A. Cuando escuche un "píldoro" del zumbador y en la pantalla aparezca "OFF" (Desconexión), eso significa que la alimentación está conectada y que el aparato está en estado de espera.
- Colocación de la cazoleta: Ponga en la cazoleta la comida que se va a cocinar y después coloque la cazoleta con comida en la posición central del panel de control de calentamiento del aparato.
- Cocción según vatios: pulse el interruptor ENCENDIDO/APAGADO para encender el aparato, la pantalla mostrará "encendido"; pulse el botón "función" y se encenderá el indicador de encendido, con el horno electromagnético en estado de calentamiento. La pantalla mostrará "1600"; use la rueda para ajustar entre 200W y 1800W, y puede pulsar el botón de temporizador; el indicador de temporizador se encenderá y la pantalla mostrará 0:00; use la rueda para ajustar el tiempo.
- Cocción según temperatura: pulse el interruptor ENCENDIDO/APAGADO para encender el aparato, la pantalla mostrará "encendido"; pulse el botón "función" dos veces y se encenderá el indicador de encendido, con la cocina en estado de calentamiento. La pantalla mostrará "240"; use la rueda para ajustar entre 60 grados y 240 grados y podrá pulsar el botón de temporizador; el indicador de temporizador se encenderá y la pantalla mostrará 0:00; use la rueda para ajustar el tiempo.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Limpe o exterior apenas com um pano ligeiramente humedecido garantindo que não entre humidade, óleo ou gordura nas ranhuras de arrefecimento.
- Limpe o aparelho com um pano húmedo. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifiquem o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.

- A superficie pode aquecer durante a utilização.
- AVISÓ: Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque eléctrico.

#### DESCRIPCIÓN DE LAS PEÇAS

1. Placa eléctrica
  2. Indicador del temporizador
  3. Indicador de fecho
  4. Indicador de energía
  5. Indicador de temperatura
  6. Tecla de bloqueo
  7. Botón Ligar/Desligar
  8. Botón de control
  9. Tecla del temporizador
  10. Botón de función
- Atención: estas teclas são activadas por toque no ecrã

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de protección do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmedo. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Ligue o cabo de alimentação a tomada. (Nota: Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que a tensão no dispositivo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)

- Solución: Póngase en contacto con una persona cualificada que realice la reparación.
- Problema: E0 No se encontró la cazoleta apropiada
  - Solución: Asegúrese de que los utensilios de cocina estén hechos de acero (o tengan una parte inferior apropiada para una placa de cocció de inducción), y de que el diámetro de la parte inferior sea mayor de 12 cm.
- Problema: E1 Falló el sensor de temperatura interior
  - Solución: Contacte con un técnico cualificado para efectuar la reparación.
- Problema: E2 Sensor de temperatura exterior
  - Solución: Contacte con un técnico cualificado para efectuar la reparación.
- Problema: E3 Voltaje de la fuente de alimentación superior a 270 V
  - Solución: Usted debe detener el aparato hasta que la fuente de alimentación sea estable (el voltaje estándar debe ser 230 V).
- Problema: E4 Voltaje de la fuente de alimentación inferior a 140 V
  - Solución: Usted debe detener el aparato hasta que la fuente de alimentación sea estable (el voltaje estándar debe ser 230 V).
- Problema: E5 Sobrecalentamiento del panel
  - Solución: (si la cazoleta puede estar seca) detenga el aparato hasta que se enfrie, entonces póngale volver a ponerlo en marcha de nuevo.
- Problema: E6 El circuito de protección de sobrecalentamiento interior dejó de funcionar automáticamente.
  - Solución: Enfriar el dispositivo y asegurarse de que el puerto de ventilación o entrada de aire no esté bloqueado. Si un problema de este tipo ocurre de nuevo, póngase en contacto con una persona cualificada que realice la reparación.

#### Descripción del principio de aaqueceo de la cocina por inducción

- A placa de cocció por inducción é um género de electrodoméstico de cocció que utiliza o princípio da indução electromagnética para converter energia eléctrica em energia térmica. No interior da placa de cocció, o recifador converte a tensão de CC em tensões de 20-40 KHz de alta frequência. Quando a corrente de alta frequencia fluí através da bobine de indução, é gerado um campo magnético de alteração rápida. A medida que a força magnética passa através do fundo de uma frigideira metálica, esta aquece rapidamente e os alimentos no seu interior serão cozinhados. Como a cocció por indução possui características como a facilidade de utilização, sem fumo nem chama, sem gases e de limpeza fácil, foi considerado um aparelho de cocció amigo do ambiente e está na moda, portanto está cada vez na lista de preferências dos consumidores.

#### Utensilios adecuados

- Atención: antes de comenzar a cocinar, verifique se o utensilio (panela, frigideira, etc) que está a utilizar pode ser usado en placas de inducción.
- Materiais: ferro, aço inoxidável, ferro fundido e vidro resistente ao calor com camada magnética de indução.
- Forma: utensilios com fondo plano e redondo (o diámetro do fondo deverá ser maior do que 12cm e menor do que 26cm.)

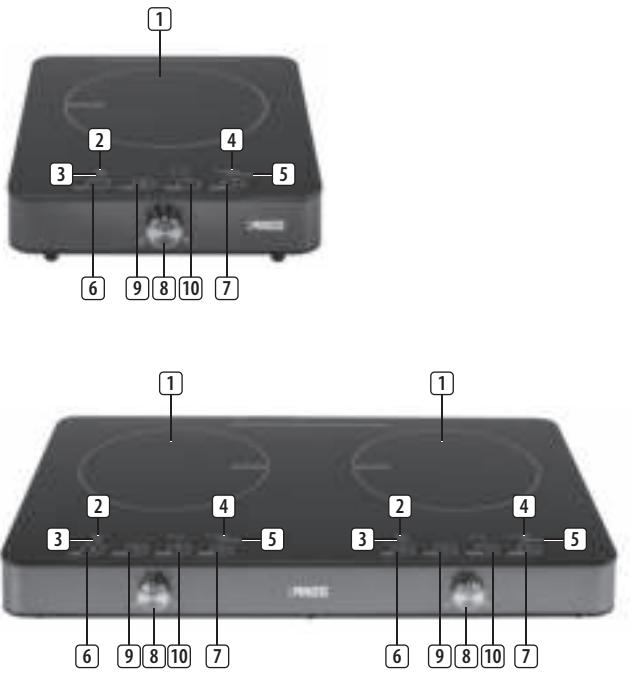
#### Utensilios não adequados

- Materiais: metal não-ferroso, cerâmica, vidro, frigideira com fundo de



Princess Induction Plate  
 01.303010.01.001 / 01.303011.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRICAO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



[WEEE Logo]



• Soluzione: far raffreddare l'apparecchio e assicurarsi che le prese d'aria o le porte di ventilazione non siano ostruite. Se si verifica nuovamente il problema, contattare una persona qualificata per la riparazione.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, collegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Asciugare l'esterno solo con un panno leggermente umido assicurandosi che liquidi, olio e grassi non entrino nella fessura di raffreddamento.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.

#### AMBIENTE

■ Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

#### Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

## SV Instruktionshandbok

#### SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstärk de risker som kan uppstå.

- Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn särvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sätta ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.
- Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsysteem.

- **Ytan kan bli varm vid användning.**
- **VARNING:** Om ytan är sprucken, stäng av apparaten för att undvika risken för elektriska stötar.

#### BESKRIVNING AV DELAR

1. Värmeplatta
  2. Timerindikator
  3. Läsindikeringsslampa
  4. Strömdiodator
  5. Temperaturindikeringsslampa
  6. Låsknapp
  7. På/av-knapp
  8. Kontrollratt
  9. Timerknapp
  10. Funktionsknapp
- Obs:** Dessa knappar sitter på pekskärmen

#### FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avglänsna klistermärken, skyddafolie och plast från apparaten.
- Lägg apparaten an första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtrasa. Använd aldrig silipane produkter.
- Sätt i strömkabeln i uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som anges på enheten matchar spänningen i det lokala elnätet innan du ansluter enheten. Spänning 220–240 V 50/60 Hz)

#### Beskrivning av induktionsplattans uppvärmningsprincip

En induktionsplatta är en elektrisk köksapparat som utnyttjar principen om elektromagnetisk induktion för att omvandla elektrisk energi till värmeenergi. Innan i kopplatan finns en likriktare som omvandlar likspänningen till spänningar med en hög frekvens på 20 – 40 kHz. När den högfrekventa strömmen går genom induktionsplattan genereras ett snabbväxlande magnetfält. När de magnetiska kraftflänen passerar genom bottnen på ett kökarrat är värms kraften upp snabbt, och maten i kökarrat värms upp. Eftersom induktionsplattan är lätt att

rengöra och använda utan att det uppstår rök, öppna eldslägar eller överflödig gas, har den blivit allt mer populär bland konsumenterna som en miljövänlig och modern köksapparat.

#### Lämpiga kökkärl

- Obs: Kontrollera om det kökkärl som du ska använda är lämpligt för induktionsvärmeinnan du börjar lagat mat.
- Material: järn, rostfritt stål, gjutjärn och värmebeständigt glas med ett magnetiskt induktionskärt.
- Form: kökkärl med plan, rund bottens (diametern på den plana bottnen måste vara större än 12 cm, men får inte överstiga 26 cm).

#### Olämpliga kökkärl

- Material: Andra metaller än järn, keramik, glas och kökkärl med bottens av koppar eller aluminium (kärl av metall i flera lager).
- Form: Kökkärl med mycket ojämna bottens, kärl med bottendiameter på mindre än 12 cm.

#### ANVÄNDNING

- Anslutning till strömtillförsel: Sätt i nätkontakten i ett uttag med spänningen AC230V/10A. När du hör ett "pip" från summern och displayen visar "OFF" (AV), betyder det att strömmen är anslut och kopplats i är standby-läge.
- Placering av kökkäret: Lägg i maten som ska tillagas i kökkäret och ställ kökkäret mitt på apparaten värmeplatta.
- Matlagning baserad på effekt: Tryck ner knappen ON/OFF (PA/AV) för att sätta på apparaten. Displayen visar "on" (på). Tryck sedan ner knappen "funktion" (funktion), och strömdiodindikatorn tänds. Nu är den elektromagnetiska ugnet i effektpåvärmingssläge. Displayen visar "1600", och du kan använda ratten för att justera effekten från 200 W till 1800 W. Nu kan du trycka ner timerknappen, indikatorlampan för timern tänds, och displayen visar 0:00. Använd ratten för att ställa in tiden.
- Matlagning baserad på temperatur: Tryck ner knappen ON/OFF (PA/AV) för att sätta på apparaten. Displayen visar "on" (på). Tryck sedan ner knappen "funktion" (funktion) till vänster, och strömdiodindikatorn tänds. Nu är ugnet i temperaturuppvärmingssläge. Displayen visar "240", och du kan använda ratten för att justera temperaturen från 60 grader till 240 grader. Nu kan du trycka ner timerknappen, indikatorlampan för timern tänds, och displayen visar 0:00. Använd ratten för att ställa in tiden.
- Matlagning baserad på tidsuppsättning: Tryck ner knappen ON/OFF (PA/AV) för att sätta på apparaten. Displayen visar "on" (på). Tryck sedan ner knappen "funktion" (funktion) till vänster, och strömdiodindikatorn tänds. Nu är ugnet i tidsuppsättningssläge. Displayen visar "240", och du kan använda ratten för att justera tiden från 00 till 240 minuter. Nu kan du trycka ner timerknappen, indikatorlampan för timern tänds, och displayen visar 0:00. Använd ratten för att ställa in tiden.
- Obs: Matlagningstiden kan låta lite grann här den svalnar. Detta är normalt.
- Obs: Matlagningstiden är förstardande varför manen är tida efter anslutning.

#### FELKODER

- Problem: E0 inget lämpligt kökkärl har hittats.

Lösning: Kontrollera att kökkäret är gjort av stål (eller har en bottens som lämpar sig för en induktionsplatta), och att diametern på bottnen är större än 12 cm.

• Problem: E1 Inre temperaturvärge fungerar inte.

Lösning: Kontakta en utbildad person för reparation.

• Problem: E2 Givaren till panelen fungerar inte.

Lösning: Kontakta en utbildad person för reparation.

• Problem: E3 Spänningen i strömkällan är högre än 270 V.

Lösning: Du måste stänga av apparaten tills strömkällan är stabil (standardspänningen mäter vara 230 V).

• Problem: E4 Spänningen i strömkällan är lägre än 140 V.

Lösning: Du måste stänga av apparaten tills strömkällan är stabil (standardspänningen mäter vara 230 V).

• Problem: E5 Panelen är överhettad.

Lösning: (Om kökkäret är tom) Stäng av apparaten tills kökets ner, och starta sedan om den igen.

• Problem: E6 Den irre kretsen till överhettningsskyddet löser ut automatiskt.

Lösning: Låt apparaten svalna och se till att luftintaget och ventilationsporten inte blockeras. Om felkoden visas igen ska du kontakta en utbildad person för reparation.

#### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ut kontakten och vänta tills apparaten har svalnat. Rengör utsidan endast med svagt fuktad tyg för att sakerställa att ingen fukt, olja eller fett kommer i i kyllingarna.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålulor som skadar apparaten. Sank aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.

#### OMGIVNING

- Denne apparat ska ej slængas bland vanligt hushållsavfall når den er sluttet. Denne slænges vid en afværningsstation for elektriskt og elektroniskt hushållsavfall. Denne symbol på apparaten, bruksanvisningen og forpackningen gør dig opmærksom på dette. Materialen som anvands i denne apparat kan afgives i genbrug. Genom at afgive hushållsapparater gör du en vigtig indsats for at skynde vær miljø. Fraga de lokale myndighederne var det finns insamlingsställen.

#### Support

Du hittar allt tillgänglig information och reservdelar på [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

## PL Instrukcje użytkowania

#### BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.

- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.

- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zapłatacia kabla.

- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.

- Niżdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.

- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzeniem mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcję

- Niżdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urządzeniu.

- Niżdy nie należy zanurzać wody ani innych substancji w urząd

- Tento spotrebčí sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebčí nesmiejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebčí smejú detí staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebčí a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebčíom. Spotrebčí a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebčí neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotrebčí a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Počas prevádzky spotrebčí môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.

- Povrch môže byť pri používaní horúci.
- VAROVANIE:** V prípade, že je povrch prasknutý, spotrebčí vypnite, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom!

#### POPS KOMPONENTOV

- Horúca plátna
- Indikátor časovača
- Indikátor el. energie
- Indikátor napájania
- Svetielko indikátora teploty
- Tlačidlo uzamknutia
- Tlačidlo ON/Off (Zapnúť/Vypnúť)
- Regulátor
- Tlačidlo časovača
- Tlačidlo funkcie

**Poznámka:** toto sú tlačidlá dotykových obrazoviek

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotrebčí a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebčí odstráňte nalepkę, ochrannú foliu alebo plastové vreko.
- Pred prvým použitím spotrebčí utrite všetky demontovaťné diely vlnkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívnu výrobku.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebčí kontrolujte, či napätie uvedené na spotrebčí zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)

#### Popis ohrevného príncipa indukčného variča

- Indukčný varič je druh kuchynského elektrického zariadenia, ktorý využíva princíp elektromagnetickej indukcie na zmenu elektrickej energie na tepelnú energiu. Po vnútri variča sa nachádza usmerňovač, ktorý mení jednosmerný prúd na vysokofrekvenčné napätie s frekvenciou 20 - 40 kHz. Keď sa rýchlosť meniaci prúd doslene cez indukčnú cievku, vytvorí sa magnetické pole. Keďže magnetické indukčné čiary prechádzajú cez spodnú časť hrnca samotný hrniec sa výšmi rýchlosť zahreje a zároveň aj jedlo v ňom. Keďže sa indukčný varič pohodlne používa, nedochádza k tvorbe dymu, nevyužíva otvorený ohň, nedochádza k tvorbe výfukových plynov a jednoducho sa čistí, povahuje sa za moderný kuchynský zariadenie prijateľné pre životné prostredie, v dôsledku čoho, si ho zákazníci veľmi obľúbili.

#### Vhodné hrnce

- Poznámka: skontrolujte predtým, ako začnete variť, či je vaša používaná panvica vhodná na indukčné, umelé varenie.
- Materiál: železo, nehrdzavejúca oceľ, zlatiny železa a tepla odolné varné sklo s magnetickou indukčnou vrstvou.
- Forma: panvica s plochym zaobleným dnom (priemer plochého zaobleného dna by mal byť väčší ako 12 cm a nie väčší ako 26 cm).

#### Nevhodné hrnce

- Materiály: Neželezný kov, keramika, sklo, hrnce s medeným alebo hliníkovým dnom (náhradné kovové hrnce).
- Tvar: Hrniec s veľmi nerovným dnom, hrniec s priemerom dna menším ako 12 centimetrov.

#### POUŽITIE

- Pripojenie na zdroj napájania: Zástrčku zapojte do sietovej zásuvky AC 230 V/10 A. Zvukové znamenie „VYP“ na displeji označuje, že zariadenie je pripojené k zdroju napájania a že je v pohotovom režime.
- Umiestnenie hrnca: Jedlo vložte do hrnca a až potom položte hrniec do stredu ohrevného panela zariadenia.
- Varenie založené na výkone vo Wattoch: stlačte spínač ON/OFF a zapnite el.energie sa rozsvietí a teraz je elektromagnetická rúra v stave zohrievania el.energie. Displej zobrazí "1600", použité koliesko na nastavenie 200W až do 1800W, teraz môžete stlačiť tlačidlo časovača, svetielko indikátora časovača sa rozsvietí a displej zobrazí 0:00, použite koliesko na nastavenie a prispôsobenie času.
- Varenie založené na teplote: stlačte spínač ON/OFF a zapnite el.energie, teraz je varič v stave zohrievania teploty. Displej zobrazí "240", použité koliesko na prispôsobenie a nastavenie teploty od 60 stupňov do 240 stupňov, teraz môžete stlačiť tlačidlo časovača, svetielko indikátora časovača sa rozsvietí a displej zobrazí 0:00, použité koliesko na prispôsobenie a nastavenie času.
- Po nahráti sa displej časovača vypne a to znamená, že sa ohrev zastaví. Ale chladiaci ventilátor bude zapnutý ešte 1 minútu, aby sa zariadenie vychladilo. Chladiaci ventilátor sa vypne automaticky po 1 minute. Zariadenie je možné odpojiť zo siete až po vypnutí chladiaceho ventilátora.
- Funkcia UZAMKNUTIE, stlačte tlačidlo funkcie uzamknutia na uzamknutie kontrolného panelu. Aby ste odomkli kontrolný panel, stlačte tlačidlo zámku asi 5 sekund.
- Poznámka: spotrebčí môže počas chladnutia vydávať zvuky, ide o bežný jav.
- Poznámka: povrch na varenie zostáva horúci ešte nejaký čas po použití.

#### KÓDY PORÚCH

- Problém: E0 Nebol nájdený správny hrniec.  
Riešenie: Skontrolujte, či je hrniec výrobéný z ocele (alebo či má dno vhodné pre indukčný varič) a či je priemer dna väčší ako 12 cm.
- Problém: E1 Porucha vnútorného snímača teploty.  
Riešenie: Požiadajte kvalifikovanú osobu o opravu.

- Problém: E2 Porucha snímača panelu  
Riešenie: Požiadajte kvalifikovanú osobu o opravu.
- Problém: E3 Napätie zdroja napájania je väčšie ako 270 V  
Riešenie: Zariadenie vypnite, kým sa zdroj napájania neustali (standardné napätie by mal byť 230 V).
- Problém: E4 Napätie zdroja napájania je nižšie ako 140 V  
Riešenie: Zariadenie vypnite, kým sa zdroj napájania neustali (standardné napätie by mal byť 230 V).
- Problém: E5 Panel je prehriatý  
Riešenie: (Ak je bol hrniec suchý) zariadenie vypnite, kým nevychladne, a potom ho môžete znova používať.
- Problém: E6 Vnútorný ochranný systém proti prehriatiu zariadenie automaticky vypol.  
Riešenie: Zariadenie nechajte vychladniť a skontrolujte, či nie je zablokovaný prívod vzduchu alebo ventilačný otvor. V prípade, že sa podobný problém objavi znova, požiadajte kvalifikovanú osobu o opravu.

- ČISTENIE A ÚDRŽBA**  
Pred čistením odpojte spotrebčí od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.  
Vonkajšie časti utrite iba miernou navlhčenou handričkou a obrite na to, aby sa vlnkoš, olej alebo mastnoty nedostali do chladiacich otvorov.  
Zariadenie očistite vlnkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a dŕsné čistiacie prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dojsť k poškodeniu spotrebčí.  
Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny.  
Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.

#### ŽIVOTNÉ PROSTREDELIE

- Tento spotrebčí nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklacom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebčí. Tento symbol na spotrebčí, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebčí je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebčíov výraznou miernu prispievatek o ochranu životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytne mestské úrady.

#### Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

#### RU

##### МЕРЫ ПРЕДОСТОРЖНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Во время работы устройства открытые поверхности могут нагреваться до очень высоких температур.
- Данное устройство не предназначено для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

- Во время использования поверхность может нагреваться.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если на поверхности появилась трещина, отключите устройство во избежание поражения электрическим током.

#### ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Нагревательная пластина

- Световой индикатор таймера
- Световой индикатор блокировки
- Индикатор электропитания
- Световой индикатор температуры
- Кнопка блокировки
- Кнопка включения
- Диск управления
- Кнопка таймера
- Функциональная кнопка

**Примечание: это сенсорные кнопки**

#### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Извlekkite устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Перед первым применением устройства проприте все съемные компоненты влажной тканью. Не используйте абразивные изделия.
- Подключите шнур питания к розетке. (Примечание. Убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве (220–240 В, 50/60 Гц), и сетевое напряжение совпадают.)

#### ОПИСАНИЕ ПРИНЦИПА НАГРЕВАНИЯ ИНДУКЦИОННОЙ ПЛИТЫ

- Индукционная плита представляет собой вид электрического прибора, в котором для конверсии электрической энергии в тепловую используется принцип электромагнитной индукции. Встроенный внутрь плиты ректификатор преобразует постоянный ток в ток с частотой 20-40 Гц. При прохождении по индукционной катушке высокочастотного тока создается переменное электромагнитное поле. При прохождении через металлическое дно посуды мощного электромагнитного поля, посуда быстро нагревается, нагревая расположенные в ней продукты. Отличаясь удобством использования, отсутствием пара, открытого огня, отходящих газов, простотой очистки, плита принадлежит к экологичным кухонным приборам, завоевывая симпатии все большего числа потребителей.

#### Подходящая посуда

- Примечание: прежде чем приступить к готовке, удостоверьтесь, что ваша посуда пригодна для индукционной плиты.
- Материал: железо, нержавеющая сталь, чугунное литье и жаростойкое стекло с проводящим слоем для создания электромагнитного поля.
- Форма: посуда с круглым плоским дном (диаметр dna должен быть больше 12 см и не больше 26 см).

#### Неподходящая посуда

- Материалы: Цветной металл, керамика, стекло, посуда с медным и алюминиевым дном (многослойная металлическая посуда).
- Форма: Посуда с очень неровной поверхностью и дном с диаметром менее 12 см.
- ЭКСПЛУАТАЦИЯ**  
Подключите к источнику электропитания: Поместите штепсельную вилку в сетевую розетку (230 В, тока/10A). Звуковой сигнал и отображение на дисплее «OFF» свидетельствуют о том, что прибор подключен к сети и находится в режиме ожидания.
- Размещение посуды: положите продукты, которые необходимо приготовить, в посуду и поместите посуду с продуктами в центр нагревательной панели прибора.
- Готовка по мощности: нажмите на сетевую кнопку, чтобы включить прибор – на дисплее отобразится «1600», повернувши диск, установите значение мощности плиты в диапазоне от 200 до 1800 Вт, теперь нажмите кнопку таймера – загорится световой индикатор таймера, а на дисплее отобразится 0:00; с помощью диска задайте время.
- Готовка по температуре: нажмите на сетевую кнопку, чтобы включить прибор – на дисплее отобразится «1600»; повернувши диск, установите значение температуры плиты в диапазоне от 60 до 240 градусов, теперь нажмите кнопку таймера – загорится световой индикатор таймера, а на дисплее отобразится 0:00; с помощью диска задайте время.
- После завершения готовки дисплей таймера отключится, это значит, что нагрев прекращен. Но вентилятор охлаждения будет работать еще в течение 1 минуты, чтобы охладить прибор. Через 1 минуту вентилятор охлаждения отключится автоматически. Прежде чем вынуть штепсельную вилку из сетевой розетки, необходимо дождаться отключения вентилятора охлаждения.
- Функция блокировки (LOCK): нажмите кнопку управления функцией блокировки, чтобы заблокировать панель управления. Для разблокировки панели управления нажмите и удерживайте кнопку блокировки в течение 5 с.
- Примечание: Устройство может издавать звуки при охлаждении. Это нормально.
- Примечание: варочная поверхность остается горячей еще в течение некоторого времени после отключения.

#### КОДЫ ОТКАЗОВ

- Проблема: E0 – посуда не найдена  
Решение: удостоверьтесь, что посуда изготовлена из стали, а также имеет подходящее дно для индукционной плиты, диаметр dna должен составлять более 12 см.
- Проблема: E1 – отказ встроенного датчика температуры  
Решение: обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Проблема: E2 – отказ датчика панели  
Решение: обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Проблема: E3 – напряжение источника питания превышает 270 В  
Решение: необходимо выключить устройство, пока источник питания работает устойчиво (стандартное напряжение должно составлять 230 В).
- Проблема: E4 – напряжение источника питания превышает 140 В  
Решение: необходимо выключить устройство, пока источник питания работает устойчиво (стандартное напряжение должно составлять 230 В).
- Проблема: E5 – отказ встроенного датчика температуры  
Решение: обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Проблема: E6 – отказ датчика панели  
Решение: обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Проблема: E7 – отказ встроенного датчика температуры  
Решение: обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Проблема: E8 – отказ встроенного датчика температуры  
Решение: обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Проблема: E9 – отказ встроенного датчика температуры  
Решение: обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Проблема: E10 – отказ встроенного датчика температуры  
Решение: обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Проблема: E11 – отказ встроенного датчика температуры  
Решение: обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Проблема: E12 – отказ встроенного датчика температуры  
Решение: обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Проблема: E13 – отказ встроенного датчика температу